

## ΤΗ Κ' ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

† Εὐσταθίου μεγαλομάρτυρος καὶ τῆς συνοδείας αὐτοῦ (†118).

† Ιλαρίωνος Κρητὸς νεομάρτυρος (†1804).

Ἡ ἀκολουθία φάλλεται κατὰ τὴν τάξιν τοῦ Μηναίου, εἰς μὲν τὸν ἑσπερινὸν ἄνευ εἰσόδου, εἰς δὲ τὸν ὄρθρον ἄνευ καταβασίων καὶ ἄνευ δοξολογίας μεγάλης. Εἰς τὴν λειτουργίαν Ἀπόστολος, Εὐαγγέλιον καὶ κοινωνικὸν τῆς ἡμέρας.

### Εἰς τὸν ἑσπερινόν

Ὁ ἱερεύς· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορός· Ἀμήν.

Καὶ ἄρχεται ὁ Ἀναγνώστης ἀναγινώσκων τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμὸν, λέγων οὕτω·

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ, Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

### Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον· Κύριε ὁ Θεός μου, ἐμεγαλύνθης σφόδρα. Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον. Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέῃον, ὁ στεγάζων ἐν ὕδασι τὰ ὑπερῶα αὐτοῦ. Ὁ τιθεὶς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Ὁ ποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. Ὁ θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Ἄβυσσος ὡς ἱμάτιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὀρέων στήσονται ὕδατα. Ἀπὸ ἐπιτιμῆσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Ἀναβαίνουσιν ὄρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὃν ἔθεμελίωσας αὐτά. Ὅριον ἔθου, ὃ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλῦψαι τὴν γῆν. Ὁ ἐξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγγιν, ἀναμέσον τῶν ὀρέων διελεύσονται ὕδατα. Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναγροι εἰς δίψαν αὐτῶν. Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει· ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν. Ποτίζων ὄρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ· ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. Ὁ ἐξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. Τοῦ ἐξαγαγεῖν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς, καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου. Τοῦ ἰλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ· καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει. Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου ἃς ἐφύτευσας. Ἐκεῖ στρουθία

ἐννοοσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἢ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν. Ὅρη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς. Ἐποίησε σελήνην εἰς καιρούς· ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ. Ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ· ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. Σκύμνοι ὠρούμενοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρωσιν αὐτοῖς. Ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται. Ἐξελεύσεται ἄνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ ἕως ἑσπέρας. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας· ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου. Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὐρύχωρος· ἐκεῖ ἐρπετά, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς, ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων. Ἐκεῖ πλοῖα διαπορεύονται· δράκων οὗτος, ὃν ἔπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ. Πάντα πρὸς σὲ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφήν αὐτῶν εἰς εὐκαιρον. Δόντος σου αὐτοῖς, συλλέξουσιν. Ἀνοιξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος· ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται. Ἀντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν. Ἐξαποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Ἦτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν· ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων καὶ καπνίζονται. Ἄσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, ψαλῷ τῷ Θεῷ μου ἕως ὑπάρχω. Ἦδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογία μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ. Ἐκλείποιεν ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἄνομοι, ὥστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον.

**Καὶ πάλιν.**

Ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ· ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα. Καὶ νῦν.




Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (ἐκ γ'). Ἡ ἐλπίς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

**Εἶτα, Συναπτὴ μεγάλη ὑπὸ τοῦ Διακόνου,  
καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν ἐκφώνησιν·**

Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα...

\* \* \*

Ἦχος  Δι.  θ.

**K** <sup>Δι</sup>                 
υ υ υ ρι ε ε κε κρα α ξα προς σε ει

σα α ακου σο ο ο ο ον μ ε ι ε ι σα κ ε ς ς ς

σον μ Κυ υ υ ρι ι ι ι ε Κυ υ ρι ι ι

ε ε κε ε κρα α ξα α α προ ος σε ει σα α

α α κ ε ς σο ο ον μ προ ο ο σ χ ε ς τη φω νη η

η η τη ης δε η σε ω ω ω ως μ εν τω κε κρα

γε ναι αι με ε ε προ ος σε ει σα κου σο ον μου

Κυ υ υ υ υ υ υ υ ρι ε

**Κ** α τευ θυν θη η η τω ω η η προ σευ χη η

η η η η μ ως θυ μι ι α α α α μα α ε ε

ε νω ω ω πι ι ο ο ον σ ε ε ε πα αρ

σι ις των χει ρω ω ω ων μ θυ σι ι α ε ε σπε

ρι ι νη ει σα κ ε σο ον μ Κυ υ υ υ υ υ

υ υ υ ρι ε

Ἡ Στιχολογία. χ

**Θ** ου Κυ ρι ε φυ λα κην τω στο μα τι ι μ και

θυ ραν πε ρι ο χ ης πε ρι τα χει λη μου

**Μ**<sup>Δι</sup> η εκκλη νης την καρ δι αν μ ε ις λο γ ο υς πο νη  
ρι ι ι ας τ ε προ φα σι ζεσθαι προ φα σεις εν α μαρ  
τι ι ι αις

**Σ**<sup>Δι</sup> υν αν θρω ποις ερ γα ζο με νοις την α νο μι  
ι ι αν και ου μη συν δι α σω με τα των ε κλε  
κτων αυ των

**Π**<sup>Δι</sup> αι δευ σει με δι και ος εν ε λε ει και ε λε γ ξει  
με ε λε ον δε α μαρ τω λ θ μη λι πα να τω την κε  
φα λη η ην μ ε

**Ο**<sup>Δι</sup> τι ε τι και η προ σευ χη μ ε εν ταις ευ δο κι  
αις αυ των κα τε πο θη σαν ε χο με να πε τρας οι κρι  
ται αυ των

**Α**<sup>Δι</sup> κ ε σον ται τα ρη μα τα μ ε ο τι η δυ ν θη σαν  
ω σει πα χος γης ερ ρα γη ε πι της γης δι ε σκορ πι σθη  
τα ο στα αυ των πα ρα τον Α α α δην

**Ο**<sup>Δι</sup> τι προς σε Κυ ρι ε Κυ ρι ε οι ο φθαλ μοι

οι οι μὲ ε πι σοι ηλ πι σα μη αν τα νε λησ την ψυ

χη ην μὲ

**Φ** υ λα ξον με α πο πα γι δος ης συ νε στη σαν το

μοι και α πο σκαν δα λων των ερ γα ζο με νων την α

νο μι ι αν

**Π** ε σνται εν α μφι βλη στρω αυ των οι α μαρτω

λοι κα τα μο νας ει μι ε γω ε ως αν πα ρε ελ

θω

**Φ** ω νη μὲ προς Κυ ρι ον ε κε κρα ξα φω νη

μὲ προς Κυ ρι ον ε δε η θην

**Ε** κ χε ω ε νω πι ον αυ τῶ την δε η σι

ι ιν μὲ την θλι ψιν μὲ ε νω πι ον αυ τῶ απαγ

γε λω

**Ε** ν τω εκ λει πειν ε ξε μὲ το πνευμα μὲ και συ εγνωσ

τας τρι βους μὲ

**Ε** ν ο δω ταυ τη η ε πο ρευ ο ο ο μην

ε κρυψανπα γι δα μοι <sup>Δ</sup>

**Κ**<sup>Δι</sup> α τε νο ον εις τα δε ξι α και ε πε βλεπον

και ουκ ην ο ε πι γι νωσκωνμε <sup>Δ</sup>

**Α**<sup>Δι</sup> πω λε το φυ γη απ ε μη και ουκ ε στιν ο

εκ ζη τω ων την ψυ χη η ην μη <sup>Δ</sup>

**Ε**<sup>Δι</sup> κε κρα ξα προς σε Κυ ρι ε ει πα συ ει

η ελ πι ις μη με ρις μου ει εν γη ζω ων των <sup>Δ</sup>

**Π**<sup>Δι</sup> ρο ο σχες προς την δε η σιν μου <sup>Δ</sup> ο τι ε τα πει

νω θην σφο ο δρα <sup>Δ</sup>

**Ρ**<sup>Δι</sup> υσαι με εκ των κα τα δι ω κο ον των με ο τι ε

κρα ται ω θησαν υ περ ε με ε <sup>Δ</sup>

**Ε**<sup>Δι</sup> ξα γα γε εκ φυ λα κης την ψυ χη η ην


μη <sup>Δ</sup> τδ ε ξο μο λο γη σασθαιτω ο νο μα τι σδ <sup>Δ</sup>

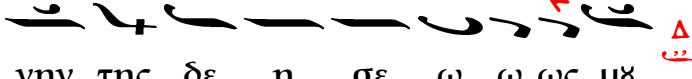
**Ε**<sup>Δι</sup> με υ πο με νου σι δι και οι ε ως ου αν τα

πο δω ω ως μοι <sup>Δ</sup>

**Ε**<sup>Μ</sup> κ βα θε ων ε κε κρα ξα σοιοι Κυ ρι ε Κυ ρι <sup>Δι</sup>

ε ει σα κουσον της φω νη ης μη 

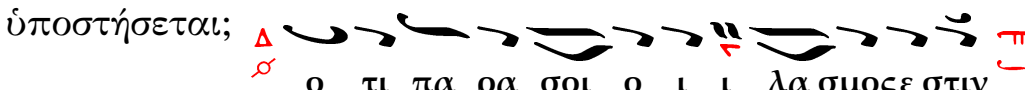
**Γ** ε νη θη τω τα ω τα σε προ σε χοντα εις την φω 

νην της δε η σε ω ω ως μη 

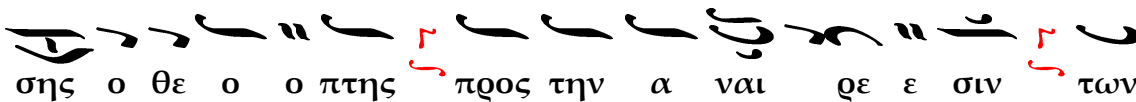
Ἰστῶμεν Στίχους ζ' καὶ ψάλλομεν  
Στιχηρὰ τῆς Ἑορτῆς γ'.

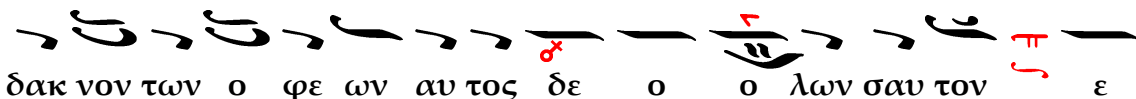
Ὅτε ἐκ τοῦ ξύλου σε νεκρόν. Ἦχος Πα ρ

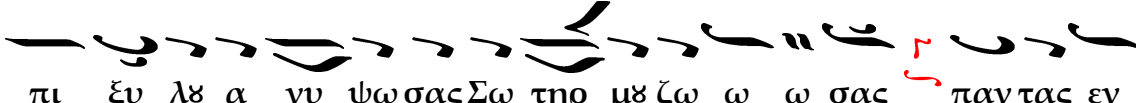
Στίχ. α'. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσης, Κύριε Κύριε, τίς

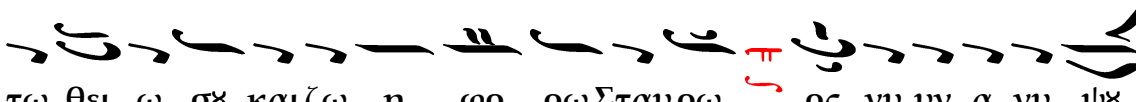
ὑποστήσεται;   
ο τι πα ρα σοι ο ι ι λα σμοσεστιν

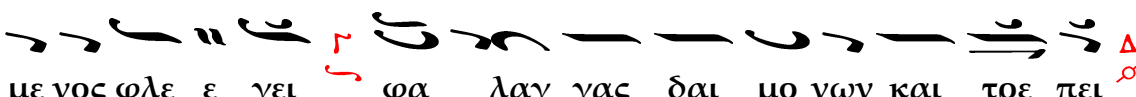
**Ο** ο φιν α α νε στη λω σε χαλ κων πα λαι Μω υ 

σης ο θε ο ο πτης προς την α ναι ρε ε σιν των 

δακ νον των ο φε ων αυτος δε ο ο λων σου τον ε 

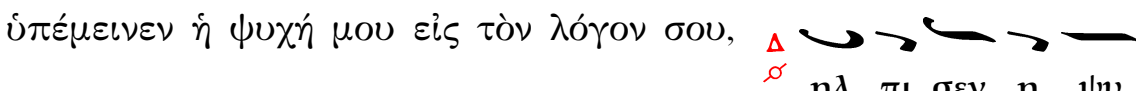
πι ξυ λα νυ ψω σας Σω τηρ μη ζω ω ω σας παντας εν 

τω θει ω σε και ζω η φο ρω Σταυρω ος νυ υν α νυ ψα 

μενος φλε ε γει φα λα γ γας δαι μο νων και τρε πει 

των βαρ βα ρων φυ λα και φρυ αγ μα τα 

Στίχ. β'. Ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου ὑπέμεινά σε, Κύριε·

ὑπέμεινεν ἡ ψυχὴ μου εἰς τὸν λόγον σου,   
ηλ πι σεν η ψυ

χη μη ε πι ι τον Κυ ρι ον 

**Σ** υ υ μ α τ ο ο φ θ α ρ τ ο ν τ ε κ α ι θ ν η τ ο ν Σ ω τ ε ρ εκ

Π α ρ θ ε ν ς φ ο ρ ε ε σ α ς και Θ ε ο μ η τ ο ο ρ ο ς

α φ θ α ρ τ ο ν α π ε δει ξ α ς και π ρ ο ς ζ ω η ν και τ ρ υ φ η ν α

τ ε λ ε υ τ η τ ο ν ε ι λ κ υ ς α ς π ρ ο ς η ν ε π α ν α α γ ει ς παν τ α ς τ ς

υ μ ν η ς τ α ς σε Λ ο γ ε Χ ρ ι σ τ ε ο Θ ε ο ς ο π λ ο ν κ ρ α τ α ι

ο ν εν π ο λ ε ε μ ο ι ς Δ ε σ π ο τ α τ ο ν θ ε ι ο ν Σ τ α υ ρ ο ν σ ς

**Δ** τ ω π ι σ τ ω σ ς Α ν α κ τ ι δ ω ρ ς μ ε ν ο ς

**Στίχ. γ΄.** Ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας μέχρι νυκτός, ἀπὸ φυλακῆς

π ρ ω ῖ α ς ε λ π ι σ α τ ω Ι σ ρ α η λ ε π ι ι τ ο ν Κ υ ρ ι ο ν

**Λ** α α μ ψ ο ν φ ω ω ς α π ρ ο σ ι τ ο ν η μ ι ν ε ρ γ ο ν γ α ρ

ε σ μ ε ν τ ω ν χ ε ι ρ ω ω ν σ ς π α ν τ ε ς Χ ρ ι σ τ ε ο Θ ε ο ς

ο π λ ω δ ε σ τ ε φ α ν ω σ ο ν τ ς ε υ σε β ει ς Β α σ ι λ ει ς ν ι κ α ς

τ ς τ ο ι ς δ ω ρ ς μ ε ν ο ς κ α τ α π ο λ ε μ ι ι ω ν τ ει χ ο ς και ο

χ υ ρ ω μ α ι σ χ υ ν και α σ υ υ λ ο ν ο λ β ο ο ν τ ο ν Σ τ α υ

ρ ο ν σ ς π λ ς τ ς ς σ ι ν Υ ψ ι σ τ ε ο α φ θ ο ρ ο ς μ η τ ρ α ν



Δ  
Σω τερ υ πο δυς της Θε ο μη τορος

Καὶ τῶν Ἁγίων γ'.

Ἔδωκας σημείωσιν. Ἦχος Βου

Στίχ. δ'. Ὅτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ  
λύτρωσις, καὶ αὐτὸς λυτρώσεται

τον Ισ ρα ηλ εκ

πα σω ωντων α νο μι ων αυ τῶ

**A** νωθεν η κλη σις σου εκ απ αν θρω πων Ευ στα

θι ε αλλ αυ το ος σοι ο πα νε ται Χρι στο ος ο

φι λανθρωπος και α γρευ ει μα ακαρ πι στε ως δι

κτυ υ οις και τω βα πτι σμα τι αυ τῶ α πο

κα θα ραστας α α μαρ τι ας σῶ προς βι ὀ πει ρα στη

ρι ον υ πο μο νην σοι προ τει νε ται ο Δε σπο ο

της και δει κνυ σι νι κη τη ην δι α βο η τον

Στίχ. ε'. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔθνη,  
ε παι νε σα

τε αυ τον παν τε σ οι λα οι

**X** αι ρων εν νε ο τη τι της α ρε της το γυ μνα

σι ον υ πε δε ε ξω Ευ στα θι ε των παι αι δων

στε ρθ με νος και της σης συ ζυ υ γθ την αιχ μα λω  
σι ι αν υ πε νεγ κων καρ τε ρι κως και υ  
πο μει νας θη τει ει αν α τι μον αλ λα σε πα να οι  
δι με η εν πο λε μοις αν δρει α σθ πο θη το ον  
κα τε στη σα το και λαμ πρω ως ε πα νη γα γε

Στίχ. 5. Ὅτι ἐκραταιώθη τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἡ ἀλήθεια

του Κυ ρι ου με ε νει εις τον αι ω να  
**Η** ει ον ως θυ μι α μα δι α πυ ρος ευ ω δε  
στα τον και τερ πνο ον ο λο καρ πω μα θυ σι ι α  
ευ προσ δεκ τος προσφο ρα τε ζω ω σα και τε λει ο  
τα α τη συ προ ση νεχ θη σω Θε ω παν οι κε  
σι α καρ πο ο φο ρθ με νος δι ο σε η ς ρα  
νι ος νυν κα τοι κι α Ευ στα θι ε συν τοις σοι οις  
ει σε δε ξα το και Α γι ι ων στρα τευ μα τα

Δόξα. Τοῦ Ἁγίου Εὐσταθίου.  
Ἐφραίμ Καρίας.

Ἦχος Δι-Θ

Δ ο ο ο ξα Πα α α τρι ι ι και Υι υι ω και  
Α γι ι ω Πνε ε ευ μα τι

Ο δευ τε ρος Ι ωβ Ε ε ευ στα θι ι ος τον  
βι ι ι ον τς α αθ λς και αι τς ς ς στε φα α

νς εις προ τρο πην α α ρε ε των ε αυ το ον η η

μιν προ ο ε ε ε θη η η η κε και αι στη λην

καρ τε ε ρι ι ας υ περ βα α α ας α λη η θω

ω ως τον Ι ωβ τη α ρε τη συν τη συ ζυ

γω ω ω και αι αι τοις τε εκ νοις ο πι στος ε εν

βι ι ω και α κρα δα αντος ε εν πει ρα α σμοις και

εν α θλη η σειει νι ι ι κη η φο ο ο ρος ο ον

προ ο σα ξω ω μεν εις πρε σβει ει ει ει αν Χρι ι στω τς

δω ρη θη ναι ται αι αις ψυ χαι αι αι αις η η η η

μων φω τι σμον και ι λα σμο ο ον των πλημ με ε

λη μα α α των

**Κ**αι νυ υ υ υν και α α ει και εις τους αι ω νας

των αι ω ω ωνων α α μην

**Θ**ει ος θησαυρος εν γη η κρυπτο ο με ε ε

νος τζ ζω ο δο τζ ο Σταυρος εν ς ρα

νοις ε ε ε δεικνυτο βασιλει ει ει ει ει ε

ευ σε ε ε βει νικης κατ εχθρων υ πογραμ

μο ο ο ονδηλωων νο ο ο ε ε ε ε ρον ον

γε γη θως πι ι σται ει ει και πο ο θω θε ο θεν

α να δραμων προς θε ω ρι ι ας υ υ υ

υ υ ψω ω ω σιν σπδ δη με ε γι ι στη εκ

γης λα γο ο ο νωων α νε ε ε ε ε φη η η

η νεν εις κο ο ο σμδλυ υ τρον και σω τη ρι αν

τωων ψυ χω ω ων η η η η μω ω ω ων

\*\*\*

Ἄνευ εισόδου· εὐθὺς ὁ προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης τὴν ἐπιλύχλιον εὐχαριστίαν χῶμα·

Φῶς ἱλαρὸν ἀγίας δόξης, \* ἀθανάτου Πατρός, \* οὐρανίου, ἀγίου, μάκαρος, \* Ἰησοῦ Χριστέ, \* ἐλθόντες ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν, \* ἰδόντες φῶς ἐσπερινόν, \* ὑμνοῦμεν Πατέρα, Υἱόν, \* καὶ ἅγιον Πνεῦμα, Θεόν. \* Ἄξιόν σε ἐν πᾶσι καιροῖς \* ὑμνεῖσθαι φωναῖς αἰσίαις, \* Υἱὲ Θεοῦ, ζῶν ὁ διδούς· \* διὸ ὁ κόσμος σὲ δοξάζει.

Ὁ ἱερεὺς: Ἐσπέρας, προκείμενον.

Τῇ Κυριακῇ ἐσπέρας.

Ἦχος πλ' Νη ρ

**I** δὲ δὴ εὐλογεῖτε τὸν Κυριον  
παντες οι δευλοι Κυριου

Στίχ. α'. Οἱ ἐστῶτες ἐν οἴκῳ Κυρίου,  
εν αυλαις οι οικου

Θεου ημων

**I** δὲ δὴ εὐλογεῖτε τὸν Κυριον  
παντες οι δευλοι Κυριου

Στίχ. β'. Ἐν ταῖς νυξὶν ἐπάρατε τὰς χεῖρας ὑμῶν εἰς τὰ ἅγια  
και ευλογειτε ε τον Κυριον

και ευλογειτε ε τον Κυριον

**I** δὲ δὴ εὐλογεῖτε τὸν Κυριον  
παντες οι δευλοι Κυριου

Τῆ Δευτέρα ἑσπέρας.

ᾠχος  $\frac{1}{2}$  Δι-Θ

**Κ** υ υ ρι ος ει σα κς σε ται μς εν τω

κε κρα γε ε ναι με προσ αυ τον

Στίχ. α'. Ἐν τῷ ἐπικαλεῖσθαι με εἰσήκουσάς μου, ὁ Θεὸς τῆς δικαιοσύνης μου· ἐν θλίψει ἐπλάτυνάς με. Οἰκτείρησόν με και

ει σα κς σον της προσευ χη ης μς

**Κ** υ υ ρι ος ει σα κς σε ται μς εν τω

κε κρα γε ε ναι με προσ αυ τον

Στίχ. β'. Ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ τὸ αὐτὸ κοιμηθήσομαι καὶ ὑπνώσω, ὅτι σύ, Κύριε κα τα μο νας επ ελ πι δι κα τω κι

σα ας με

**Κ** υ υ ρι ος ει σα κς σε ται αι μς εν τω

κε κρα γε ναι με προς αυ το ο ον

Τῆ Τρίτῃ ἑσπέρας.

ᾠχος  $\frac{1}{4}$  Πα φ

**Τ** ο ε λε ος σς Κυ ρι ε κα τα δι ω ξει με

πα σαστας η με ρα της ζω ης μς

Στίχ. α'. Κύριος ποιμαίνει με και οὐδέν με ὑστερήσει· εἰς τόπον

χλόης  
ε κει με κα τε σκη νω σεν

Το ε λε ος σθ Κυ ρι ε κα τα δι ω ξει με

πα σαστας η με ρα στης ζω ης μθ

Στίχ. β'. Ἐὰν γὰρ και πορευθῶ ἐν μέσῳ σκιᾶς θανάτου οὐ

φοβηθήσομαι κακά  
ο τι συ υ μετ ε μθ ς ς ει

Το ε λε ος σθ Κυ ρι ε κα τα δι ω ξει με

πα σαστας η με ρα στης ζω η ης μθ ς ς

Τῇ Τετάρτῃ ἑσπέρας.

Ἦχος π̣ά̣ Κε ρ

Ο θε ος εν τω ο νο μα τι σθ σω σον με


και εν τη δυ να μει σθ κρινεις με

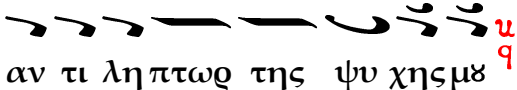
Στίχ. α'. Ὁ Θεὸς εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου  
ε νω τι

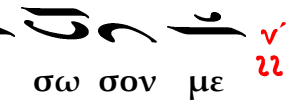
σαι τα ρη μα τα τθ στο μα τος μθ

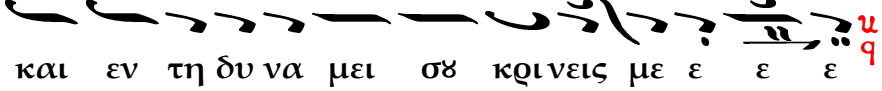
Ο θε ος εν τω ο νο μα τι σθ σω σον με

και εν τη δυ να μει σθ κρινεις με

Στίχ. β'. Ἴδου γὰρ ὁ Θεὸς βοηθεῖ μοι   
και ο Κυριος


  
αντιληπτωρ της ψυχης μου

**O** Θεος εν τω ονοματι σου σωσον με 

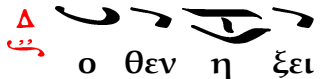
  
και εν τη δυναμει σου κρινεις με ε ε ε

Τῇ Πέμπτῃ ἑσπέρας.


ᾠχος  Δι-θ.

**H** βοηθεια αμαρα Κυριι 

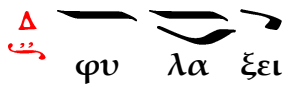
  
ετα ποιησαντος του ερανον και την γην

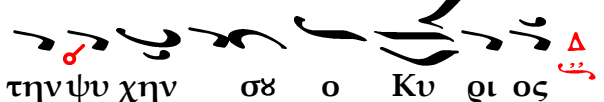
Στίχ. α'. Ἦρα τοὺς ὀφθαλμοὺς μου εἰς τὰ ὄρη   
οθεν ηξει

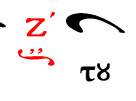
  
η βοηθεια μου

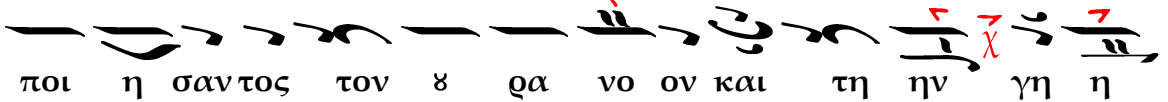
**H** βοηθεια αμαρα Κυριι 

  
ετα ποιησαντος του ερανον και την γην

Στίχ. β'. Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ   
φυλαξει

  
την ψυχην σου ο Κυριος

**H** βοηθεια αμαρα Κυριι ετα 

  
ποιησαντος του ερανον και την γην



ην

Τῇ Παρασκευῇ ἑσπέρας.

ᾠχος Γα ϕ

**Ο** Θε ος α ντι λη πτω ρ μ ε ι το ε λε

ο ος σ ς προ φθα α σει με

Στίχος α'. **Ε** ξε λ ε με εκ των εχ θρων μ ο Θε

ος και εκ των ε πα νι στα με νων επ ε με ε λυ

τρω σαι αι με

**Ο** Θε ος α ντι λη πτω ρ μ ε ι το ε λε

ο ος σ ς προ φθα α σει με

Στίχος β'. **Ρ** υ σαι με εκ των ερ γα ζο με νων την

α νο μι αν και εξ αν δρων αι μα των σω σον

με

**Ο** Θε ος α ντι λη πτω ρ μ ε ι το ε λε ο

ος σ ς προ φθα σει με ε ε ε

Εὐθὺς μετὰ τὸ προκείμενο ὁ προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης τὸ Καταξίωσον.

### Ὁ προεστώς ἢ ὁ ἀναγνώστης·

Καταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρᾳ ταύτῃ ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς.

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἠλπίσαμεν ἐπὶ σέ.

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε· δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εἶ, Δέσποτα· συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εἶ, Ἅγιε· φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου.

Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα· τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδῃς.

Σοὶ πρέπει αἶνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορὸς· Ἀμήν.

\* \* \*

### ΤΑ ΠΛΗΡΩΤΙΚΑ

Εἶτα ὁ διάκονος λέγει τὰ Πληρωτικά, ὁ δὲ χορὸς ἀποκρίνεται εἰς μὲν τὰς δύο πρώτας δεήσεις διὰ τοῦ Κυρίου, ἐλέησον, εἰς τὰς ἐπομένους ἕξ διὰ τοῦ Παράσχου, Κύριε, εἰς δὲ τὴν τελευταίαν διὰ τοῦ Σοί, Κύριε.

Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Τὴν ἐσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωματῶν ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετάνοιᾳ ἐκτελέσαι παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογία τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως·

Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορὸς· Ἀμήν.

Ὁ ἱερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν· Εἰρήνη πᾶσι.

Ὁ χορὸς· Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Ὁ διάκονος· Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Ὁ χορὸς· Σοί, Κύριε.

Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας καὶ τὴν ἐκφώνησιν·

Εἴη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορὸς· Ἀμήν.

\* \* \*

### Ἀπόστιχα

Τριήμερος ἀνέστης. Ἦχος  Δι-θ.

**Ρ** α π ι σ μα τα α υ π η νε γ κας και σταυ ρω σι ιν Μα  
κροθυ με και ο νει ει δη θε λων πα ντας εκ χει ρος  
λυ τρω σα σθαι τ ε πλα νθ ο μο νος ζω ο  
δο ο της και πα νοικ τι ρμων και φι λανθρω πος

**Στίχ.** Ὑψοῦτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν  
και προ σκυ νει τε τω  
υ πο πο δι ω τωων πο δων αυ τ ε

**Τ** ι μω σ ε τον Σταυ ρον α γα θε τ ες η λ ες και  
την λο γχη ν Σω τη ρ δι ων πα αν τας ε λυ τρω σω  
της φθο ρας ως μο νος ζω ο δο της και πα

ντων ευ ερ γε ε της Δ μο νε φι λαν θρω πε Σω  
της η ημων ς

Στίχ. Ὁ δὲ Θεὸς βασιλεὺς ἡμῶν πρὸ αἰῶνων, Δ εἰργάσατο  
σωτηρίαν Δ  
εμ με σωτησγης ς



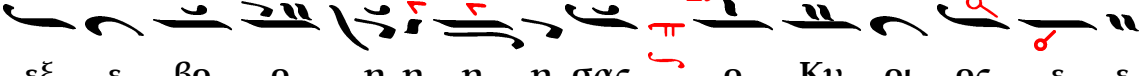


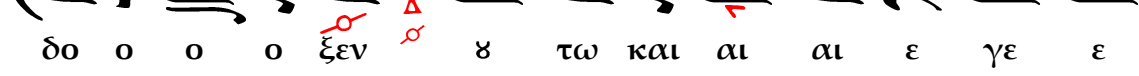
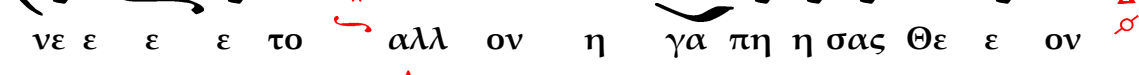

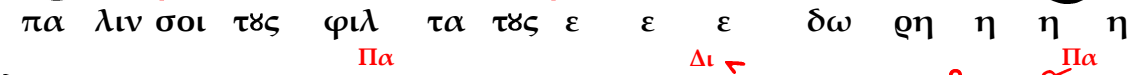
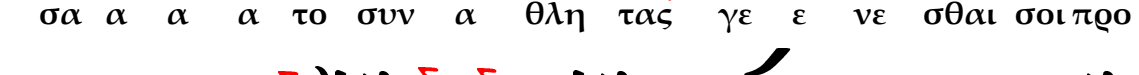
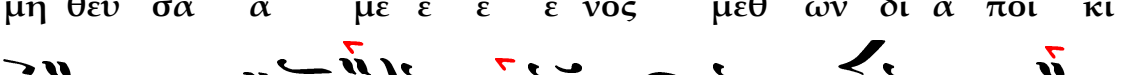
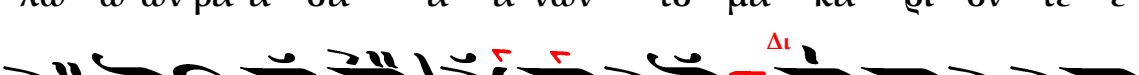




Σ ταυ ρω προ ση λω θεις δι ε με ς Σω τηρ μϑ υ υ  
περ α γα θε ς ερ ρα πι ισθης Δ και υ βρι σθηςλυτρο  
τα ς και ο ξος ε πο τι σθης ς και λογ χη ε  
κε ντη η θης Δ και πα ντα φερεις α να μαρ τη η τε ς

Δόξα. Τοῦ Ἁγίου Εὐσταθίου.  
Ἐφραίμ Καρίας.

Ἦχος ΠάϠ

Πα Δ ο ο ο ξα Πα α τρι ι ι και Υι υι ω και  
Α γι ω Πνευ μα α α τι ς

Πα Δ Δι Δ  
Α δα μαν τι ι νε την ψυ υ υ χην ς πως σε κατ  
α ξι α αν ε παι νε ε σω ω ω ω μεν ς την γαρ  
φυ υ σιν υ υ υ πε ερ ε ε ε βης χρη μα των  
και αι παι αι αι δων και της συμ βι ϑ στε ρϑ ϑ ϑ με


 ε ε ε ε νος την μα κα ρι ι α α αν ε ε κει  

 ει ει νην και α οι δι μον φω ω νην τξ Ι ωβ ε ε  

 εξ ε βο ο η η η η σας ο Κυ ρι ος ε ε  

 ε ε δω ω ω κεν ο Κυ ρι ο ο ος α φει ει  

 λε ε ε ε το ως τω Κυ ρι ω ε ε ε ε  

 δο ο ο ο ξεν ς τω και αι αι ε γε ε  

 νε ε ε ε το αλλ ον η γα πη η σας Θε ε ον  

 και ον θερ μως ε πε πο ο ο ο θη η η η η σας  

 πα λιν σοι τς φιλ τα τς ε ε ε δω ρη η η η  

 σα α α α το συν α θλη τας γε ε νε σθαι σοι προ  

 μη θευ σα α με ε ε ε νος μεθ ων δι α ποι κι  

 λω ω ων βα α σα α α των το μα κα ρι ον τε ε  

 λο ο ος δι η η νυ υ υ σας αυ τς και συμ προ  

 σβευ τας σξ λα βο ο ο ο με ε ε ε νος καρ τε  

 ρο ψυ υ ψε Ε ευ στα α θι ι ι ι ε δυ σω  

 ω πη η η η σον λυ τρω θη η η η ναι η η μας

των α νο ο μι ω ω ω ν η η η η μων

Καὶ νῦν. Ὁ αὐτός. Τῆς ἑορτῆς.  
Ἰωάννου Μοναχοῦ.

**Κ**<sup>Πα</sup> αι νυ υ υ υν και αι αι α α ει και εις

τς ς ςς αι αι ω ω ω νας των αι ω ω ω

ων α α α μην

**Σ**<sup>Πα</sup> η με ε ρον προ ερ χε ται ο Σταυρο ο ος

του ου Κυ ρι ι ι ι ου και πι στοι ει εισ δε

χο ο ον ται αι α α αυ το ο ον ε εκ πο ο ο

θου και λαμ βα νου σιν ι α μα τα ψυ χης

τε ε ε και σω ω ω ω ω μα α α α τος και αι

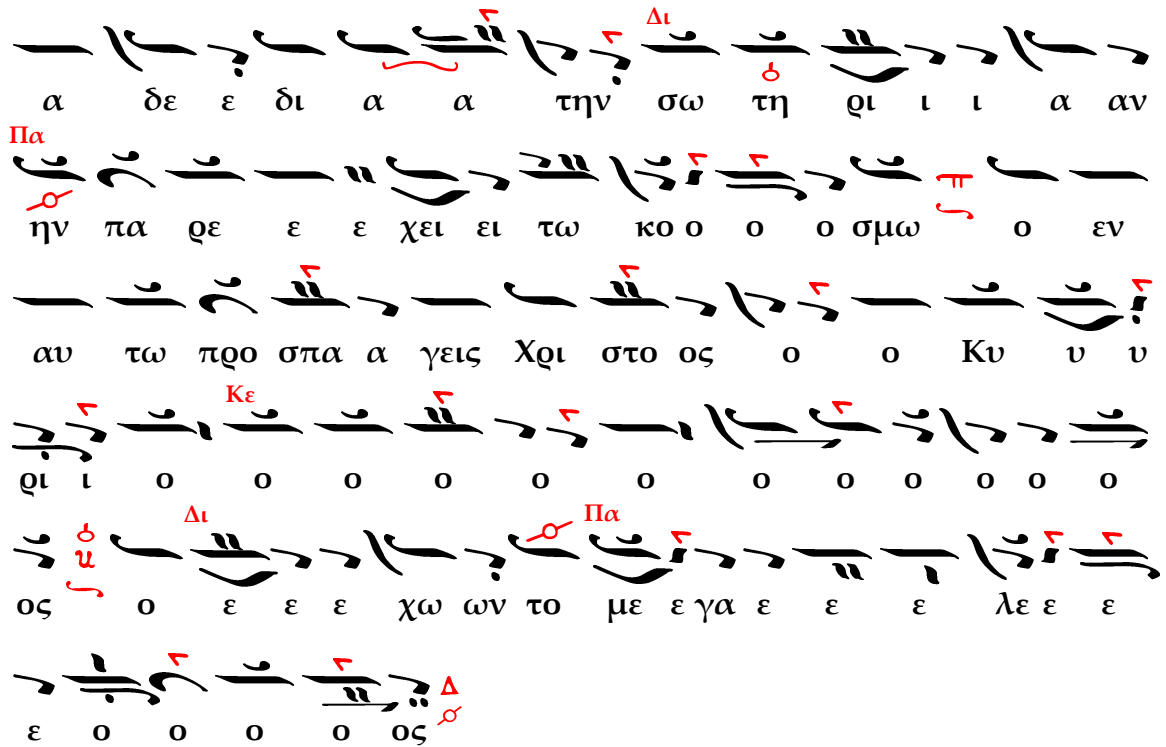
πα α σης μα α λα κι ι ι ι ας αυ το ον α

σπα α σω ω με ε ε ε θα τη χα ρα και τω ω

ω φο ο ο βω ω φο ο ο ο ο βω ω δι

α τη ην α α α μα αρ τι ι ι αν ως α α

να α α ξι ι οι ο ο ο ον τες χα ρα α



Μετὰ τὰ ἀπόστιχα λέγεται ὑπὸ τοῦ προεστῶτος ἢ τοῦ ἱερέως ἡ Ὡδὴ Συμεῶν τοῦ θεοδόχου. (Λουκ. β' 29-32)

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥῆμά σου, ἐν εἰρήνῃ· ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἠτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν· φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

**Ὁ ἀναγνώστης τὸ τρισάγιον.**

**Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος· ἐλέησον ἡμᾶς. (τρὶς)**

**Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.**

**Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς. Κύριε, ἰλάσθητι ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν. Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν. Ἅγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἴασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.**

**Κύριε, ἐλέησον (τρὶς).**

**Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.**

**Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.**

**Ὁ ἱερεύς·** Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορός Ἀμήν.

Ἀπολυτίκιον.

Τῶν Μαρτύρων.

Ἦχος Δι-Θ

**Ο**ι μαρτυρες σου Κυριε εν τη αθλησει αυτων στεφανος εκομισαντο της αφθαρσι-  
ας εκ σου θεσημων σχοντες γαρ την ισχυν σου τας  
τυραννας καθειλον εθραυσαν και δαιμονων  
τα ανισχυρα θραση αυτων ταις ικασι-  
αις Χρισε ο θεος σωσοντας ψυχας ημων

Δόξα. Καὶ νῦν.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.

Ἦχος Παφ

**Σ**ωσον Κυριε τον λαοον σου και ευλογησον την κληρονομιαν σου νικασ τοις βασιλε-  
υσι καταβα βαρων δωρομενος και τοσον φυλαα των διασταυρου σου ποολι-  
ι τε ευμαααα

Μετὰ τὰ Ἀπολυτίκια, ἐὰν δὲν ἔγινε Εἴσοδος, ὁ ἱερεὺς τὴν Ἐκτενῆ καὶ τὴν Ἀπόλυσιν.



\* \* \*

## Η ΑΠΟΛΥΣΙΣ

Μετὰ τὰ ἀπολυτίκια, ἐὰν μὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ὁ χορός· Κύριε, ἐλέησον.

Ὁ ἱερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν·

Εὐλογία Κυρίου καὶ ἔλεος ἔλθοι ἐφ' ὑμᾶς τῇ αὐτοῦ θείᾳ χάριτι καὶ φιλανθρωπία πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορός· Ἀμήν.

Ὁ προεστὼς (ἢ ὁ ἀναγνώστης)·

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ὁ χορός· Ἀμήν.

Ἐὰν δὲ δὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

Ὁ διάκονος· Σοφία.

Ὁ ἀναγνώστης· Εὐλόγησον.

Ὁ ἱερεὺς·

Ὁ ὢν εὐλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ χορός· Ἀμήν.

Ὁ προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης·

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ (ἢ μονῇ) ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ὁ ἱερεὺς· Ὑπεραγία Θεοτόκε, σῶσον ἡμᾶς.

Ὁ ἀναγνώστης· Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβιμ \* καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ, \* τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, \* τὴν ὄντως Θεοτόκον, \* σὲ μεγαλύνομεν.

Ὁ ἱερεὺς· Δόξα σοι, ὁ Θεός, ἡ ἐλπίς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ὁ ἀναγνώστης· Δόξα. Καὶ νῦν. Κύριε, ἐλέησον γ'. Πάτερ ἅγιε, εὐλόγησον.

Ὁ ἱερεὺς· Ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου αὐτοῦ μητρός, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, οὗ τὴν ὑψωσιν ἐορτάζομεν, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων, ἰκεσίαις τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ καλλινίκων μαρτύρων, τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν, τοῦ ἀγίου (τοῦ ναοῦ), τῶν ἀγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων Ἰωακείμ καὶ Ἄννης, τοῦ ἀγίου (τῆς ἡμέρας),

οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἐλεῆσαι  
καὶ σῶσαι ἡμᾶς ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος.

Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων πατέρων ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ, Χριστέ ὁ Θεός,  
ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὁ λαός· Ἀμήν.

\* \* \* \* \*